

WIPO/GRTKF/IC/40/INF/4

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 15 مايو 2019

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الأربعون

جنيف، من 17 إلى 21 يونيو 2019

صندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة: مذكرة إعلامية عن التبرعات وطلبات الدعم

وثيقة من إعداد الأمانة

تحتوي هذه الوثيقة على المعلومات المطلوب تبليغها للجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة") بشأن طريقة عمل صندوق التبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق"). وترد قواعد الصندوق في مرفق الوثيقة WO/GA/32/6 التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين المعقودة في 2005 ثم عدلتها في دورتها التاسعة والثلاثين في سبتمبر 2010.

وتنص القاعدة 6(و) من قواعد الصندوق على ما يلي:

"(و) قبل كل دورة من دورات اللجنة، يوجّه المدير العام للويبو إلى المشاركين مذكرة إعلامية تضم ما يلي:

"1" مستوى التبرعات المدفوعة للصندوق في تاريخ صياغة المذكرة؛

"2" هوية المتبرعين (ما لم يطلب المتبرع صراحة عدم ذكر هويته)؛

- "3" ومقدار الموارد المتاحة مع أخذ الأموال المصروفة بعين الاعتبار؛
- "4" وقائمة الأشخاص المستفيدين من دعم الصندوق منذ إصدار المذكرة الإعلامية السابقة؛
- "5" والأشخاص الذين اختيروا للاستفادة من الدعم لكنهم انسحبوا؛
- "6" ومقدار الدعم المُقدّم لكل مستفيد؛
- "7" ووصفاً مُفضّلاً كفاً لطالبي الدعم للدورة اللاحقة و/أو لاجتماع واحد لاحق أو أكثر للفريق العامل ما بين الدورات.

وثوّجته هذه المذكرة أيضاً إلى أعضاء المجلس الاستشاري واحداً واحداً من أجل البحث والتداول."

وهذه الوثيقة هي المذكرة الإعلامية الثالثة والعشرون كما يقتضيه قرار الجمعية العامة. وفيما يلي المعلومات المطلوب تبليغها للمشاركين في الدورة الأربعين للجنة:

مستوى المبالغ المتبرع بها للصندوق حتى 8 مايو 2019 وأسماء الجهات المتبرعة:

ومبلغ 86 092.60 فرنكا سويسريا (ما يعادل 500 000 كرونة سويدية في ذلك التاريخ) دفعه البرنامج السويدي الدولي للتنوع البيولوجي (SwedBio/CBM) في 7 نوفمبر 2006؛

ومبلغ 31 684 فرنكا سويسريا (ما يعادل 20 000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة فرنسا في 20 ديسمبر 2006؛

ومبلغ 29 992.50 فرنكا سويسريا (ما يعادل 25 000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعه صندوق كريستنس في 27 مارس 2007؛

ومبلغ 150 000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 8 يونيو 2007؛

ومبلغ 5 965.27 فرنكا سويسريا (ما يعادل 5 000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 14 أغسطس 2007؛

ومبلغ 98 255.16 فرنكا سويسريا (ما يعادل 60 000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة النرويج في 20 ديسمبر 2007؛

ومبلغ 100 000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 7 فبراير 2008؛

ومبلغ 12 500 فرنك سويسري (ما يعادل 13 441 دولارا أمريكيا في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 25 مارس 2011؛

ومبلغ 500 فرنك سويسري (ما يعادل 573 دولارا أمريكيا في ذلك التاريخ) دفعه متبرع مجهول في 10 مايو 2011؛

ومبلغ 89 500 فرنك سويسري (ما يعادل 100 000 دولار أسترالي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة أستراليا في 20 أكتوبر 2011؛

ومبلغ 15 000 فرنك سويسري دفعته حكومة أستراليا في 20 يونيو 2013؛¹

ومبلغ 4 694.40 فرنكا سويسريا دفعته حكومة نيوزيلاند في 20 يونيو 2013؛

ومبلغ 37 835 فرنكا سويسريا دفعته حكومة أستراليا في 28 فبراير 2017؛

ومبلغ 18 268.75 فرنكا سويسريا (ما يعادل 25 000 دولار كندي في ذاك التاريخ) دفعته حكومة كندا في 27 مارس 2019.

وتساوي المبالغ المقيّدة في حساب الصندوق حتى 8 مايو 2019 ما مجموعه 679 505.46 فرنكا سويسريا.

مبلغ الموارد المتاحة:

- المبلغ المتاح في الصندوق حتى 8 مايو 2019، بما في ذلك الرسوم والفوائد المصرفية:
18 365.25 فرنكا سويسريا.

- المبلغ المخصص في 8 مايو 2019: 15 959.50 فرنكا سويسريا.

- المبلغ المتاح في الصندوق بعد خصم المبلغ المخصص في 8 مايو 2019: 2405.75 فرنكا سويسريا.

قائمة الأشخاص المستفيدين أو الذين أوصي بتمويل مشاركتهم من الصندوق منذ صدور المذكرة الإعلامية السابقة²:

طالبو الدعم الذين أوصي بتمويل مشاركتهم في الدورة التاسعة والثلاثين للجنة³، رهنا بتوافر الأموال، ولكن لم تكن هناك موارد مالية كافية في الصندوق لتمويلهم (حسب الأولوية):

السيد أودون نسومبو كابو

الجنسية: جمهورية الكونغو الديمقراطية

عنوان المراسلة: مبوجي - مايي، جمهورية الكونغو الديمقراطية

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمت المرشح: مركز البحوث والنهوض بالقانون

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: مبوجي - مايي، جمهورية الكونغو الديمقراطية

¹ ردّ مبلغ 782.22 فرنكا سويسريا في 2 سبتمبر 2013 وفقا للشروط المتفق عليها بشأن استخدام تبرع حكومة أستراليا.

² انظر الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/39/INF/4 المؤرخة 4 فبراير 2019.

³ انظر مرفق الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/38/INF/6 المؤرخة 13 ديسمبر 2018.

السيد كعباج كوندي تشوك

الجنسية: بوليفيا

عنوان المراسلة: لاباز، بوليفيا

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشح: مركز الدراسات المتعددة التخصصات أيمارا (CEM-Aymara)

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: لاباز، بوليفيا

طالبو الدعم الذين أوصي بتمويل مشاركتهم في الدورة الأربعين للجنة، رهنا بتوافر الأموال، ولمن توافرت موارد مالية كافية لتمويلهم، في 8 مايو 2019⁴ (حسب الأولوية):

السيدة جينفر تولي كوربوز

الجنسية: الفلبين

عنوان المراسلة: كوزون سيتي، الفلبين

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشحة: مؤسسة تبتيا - مركز الشعوب الأصلية الدولي للبحث في

السياسة العامة والتعليم

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: باغيو سيتي، الفلبين

السيد كعباج كوندي تشوك

الجنسية: بوليفيا

عنوان المراسلة: لاباز، بوليفيا

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشح: مركز الدراسات المتعددة التخصصات أيمارا (CEM-Aymara)

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: لاباز، بوليفيا

السيد أودون نسومبو كابو

الجنسية: جمهورية الكونغو الديمقراطية

عنوان المراسلة: مبوجي - مايي، جمهورية الكونغو الديمقراطية

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشح: مركز البحوث والنهوض بالقانون

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: مبوجي - مايي، جمهورية الكونغو الديمقراطية

⁴ انظر مرفق الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/39/INF/6 المؤرخة 21 مارس 2019.

السيد نيلسون دي ليون كنتولي
الجنسية: بنما

عنوان المراسلة: بنما سيتي، بنما
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشح: جمعية قبائل كونا المتحدة في نابغوانا (KUNA)
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: كوريجيمينتو، فيستا أليغري، أراجان، بنما

السيد حمادي أج محمد أبا
الجنسية: مالي

عنوان المراسلة: تومبوكتو، مالي
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشح: منظمة أدمور (ADJMOR)
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: تومبوكتو، مالي

طالبو الدعم الذين أوصي بتمويل مشاركتهم في الدورة الأربعين للجنة⁵، رهنا بتوافر الأموال، ولكن لم تكن هناك موارد مالية كافية، في الصندوق في 8 مايو 2019، لتمويلهم على أساس الالتزامات المقطوعة:

السيدة سونيا باتريسيا موريكاروا
الجنسية: كولومبيا

عنوان المراسلة: بوغوتا، كولومبيا
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشحة: مالوكا الدولية
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: بوغوتا، كولومبيا

السيدة بيبي باربا
الجنسية: أستراليا

عنوان المراسلة: كيريبيلي سيدني، أستراليا
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي ستمت المرشحة: مركز قانون الفنون في أستراليا
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: وولومولو، أستراليا

المبالغ المصروفة للمشاركة في الدورة السابعة والثلاثين للجنة:

لم يُصرف أي مبلغ.

المبالغ المخصصة للمشاركة في الدورة الأربعين للجنة (حسب ترتيب الأولوية):

السيدة جينيفر تايبولي كوربوز: 3282.05 فرنكا سويسريا.

السيد كعاج كوني تشوك: 4168.80 فرنكا سويسريا.

السيد أودون نسومبو كابو: 2698.90 فرنكا سويسريا.

السيد نيلسون دي ليون كنتولي: 3081.95 فرنكا سويسريا.

السيد حمادي أج محمد أبا: 2727.80 فرنكا سويسريا.

قائمة طالبي الدعم للمشاركة في الدورة المقبلة للجنة: (حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي):

السيد أغوسو مارسيلين إيغي

الجنسية: بنن

عنوان المراسلة: كوتونو، بنن

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سُمّت المرشح: شباب بنن بلا حدود (JSF Bénin)

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: كوتونو، بنن

السيد رودريغو دي لا كروس إنلاغو

الجنسية: إكوادور

عنوان المراسلة: كيتو، إكوادور

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سُمّت المرشح: منظمة نداء الأرض

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: كوسكو، بيرو

السيد ندياغا سول

الجنسية: السنغال

عنوان المراسلة: دكار، السنغال

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سُمّت المرشحة: برنامج الصحة التابع لمنظمة البيئة والتنمية في العالم الثالث

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: دكار، السنغال

إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علما بمضمون

هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]